

CARLOS DÁVILA ENRIQUE DUEÑAS CARMEN GLORIA GARCÍA ERNESTO GONZÁLEZ  
CARLA LOGA ALBERTO RODRÍGUEZ DAVID VARELA NEREA VÁZQUEZ

# LA BALADA DEL NORTE

DE ALFONSO ZAPICO  
DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN LUIS ALIJA



Actividad subvencionada por el  
Gobierno del Principado de Asturias



Consejería de Cultura,  
Política Lingüística  
y Turismo



Xixón

Cultura  
y Educación



# LA BALADA DEL NORTE

DE ALFONSO ZAPICO



## DOSSIER DE *espectáculo*



UNA PRODUCCIÓN DE  
SALTANTES TEATRO





Ilustraciones de Alfonso Zapico (La Balada del Norte, Astiberri Ediciones)

## sinopsis

"**La Balada del Norte**" recrea con pulso firme unos tiempos convulsos de grandes desigualdades, con la gestación de la Revolución asturiana del 34 como telón de fondo.

Tristán Valdivia, periodista sin periódico, editor sin éxito y amante sin ilusión, abandona la capital en 1933 para volver al norte. Allí le espera su padre, el marqués de Montecorvo. De la negrura de los valles mineros de Asturias surgen personajes luminosos, y bajo el ruido atronador de las minas de carbón se escucha el susurro de una canción antigua. Los viejos y nuevos tiempos chocan brutalmente poniendo a prueba al protagonista y a la Humanidad entera. Éste es el sonido de La balada del norte.

Una huelga general revolucionaria, la dinamita de los mineros, el fracaso de la Revolución, la represión de Franco, venganza. Nuestro protagonista une su destino a los perdedores de la Historia, y se lanza montaña arriba hacia ninguna parte, en busca de quién sabe qué. Vagan por las montañas de Asturias en un invierno frío de derrota en esta historia que amuebla el vestíbulo de una casa en ruinas, el hogar roto y vaciado de la Guerra Civil española de 1936.

GÉNERO: HISTÓRICO-BÉLICO

PÚBLICO: ADULTO A PARTIR DE 16 AÑOS

DURACIÓN: 120 MINUTOS



ESCANEA EL QR  
PARA ACCEDER AL  
LINK DEL TRAILER

[O PINCHA AQUÍ](#)



**Espectáculo  
adaptable**

**La cía dispone  
de material  
técnico propio**

**Consulta  
disponibilidad**

## necesidades técnicas

**Espacio escénico óptimo:**

9m (ancho) x 8m (fondo) x 5m (alto)

**Espacio escénico mínimo:**

7,5m (ancho) x 7m (fondo) x 4,5m (alto)

9 horas de montaje

2 horas y media de desmontaje

2/4 auxiliares carga/descarga

# ficha artística y técnica

Autoría original: Alfonso Zapico  
Dramaturgia y dirección: Luis Alija  
Ayudantía de dirección: María Prendes  
Coreografía y movimiento escénico: Estrella García  
Escenografía: Nuria Trabanco  
Vestuario y caracterización: Javier Noriega  
Ayudante vestuario y caracterización: Bruno Galán Blanco  
Diseño iluminación: Carlos Dávila - Marta Allende  
Ejecución técnica: David Fernández  
Espacio sonoro y ejecución en directo: David Varela

## Elenco:

Carlos Dávila · Enrique Dueñas · Carmen Gloria García  
Ernesto González · Carla Loga · Alberto Rodríguez  
David Varela · Nerea Vázquez

Diseño y cartelería: Sergio Lluik

Producción: Luis Alija

Ayudantía de producción y diseño gráfico: Carla Loga  
Distribución: Sit and see - Iñaki Díez y Raquel Jiménez  
Agradecimientos: Astiberri Ediciones, Alfonso Zapico y  
LABoral Centro de Arte y Creación Industrial

*Esta producción cuenta con el apoyo de la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Turismo del Principado de Asturias, del Centro de Recursos Escénicos del Principado, LABoral Centro de Arte y Creación Industrial y de la Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular del Ayto de Gijón.*



¿Dónde está, madre?

## carta del autor



"La Balada del Norte" es una novela gráfica que rescata una historia olvidada de la convulsa Asturias de los años 30. El título suena a música, pero en realidad es una narración muda, porque los personajes, aunque vivos y reales para su autor, estaban encerrados en la bidimensionalidad del papel.

Aparece entonces una compañía teatral que, sintiendo esta historia como suya, decide rescatarla a su vez del libro para darle voz y forma humana. El cómic y el teatro son lenguajes diferentes, más parecidos de lo que se pudiera pensar, pero... ¿cómo podría haber imaginado nunca el autor de este libro que un día podría escuchar la voz grave de Apolonio, lamentando la vida negra de la mina, ver a Tristán Valdivia pasear en círculo mientras recita poemas rusos, admirarse de la maña de Isolina para palear carbón, maldecir y sonreír, todo al mismo tiempo.

La magia del teatro permite dar vida a la poesía, a la literatura, no tanto al cómic. Pocas veces se ha arriesgado una compañía de teatro a recrear una revolución en viñetas. Si algo es realmente revolucionario, es esta audacia desmesurada propia de la gente de escena.

Gracias a Luis Alija y a su compañía que traza una obra en cuadros igual que los mineros posteaban galerías. Que no paren, que nos den tira.

*Alfonso Zapico*

¿Dónde está, madre?

## ¿Por qué La Balada del Norte?

Nuestra propuesta es una adaptación escénica de los cuatro tomos que conforman la novela gráfica de Alfonso Zapico con título "La Balada del Norte". Tenemos ante nosotros una propuesta que embarca a más de 100 personajes que son representados por las y los 8 intérpretes que acometen la función.

La propuesta dramática se basa en tratar la obra como un viaje: la aventura de los personajes durante la Revolución asturiana del 34. Se marcan en los personajes sus motivaciones, siendo estas las que les impulsan en ese viaje, que tiene momentos de duda, miedo y en ocasiones desesperación.

Si algo tiene "La Balada del Norte" es épica y, teniendo eso en cuenta, desde la épica ha sido trabajada la dirección. Como si de un "viaje del héroe" se tratara, la dirección de esta puesta en escena ha conseguido que el espectador se adentre en un viaje que le introducirá en la historia del norte de España desde finales de 1933 hasta las consecuencias de la Revolución de octubre de 1934.

La propuesta escénica tiene un ritmo rápido en el que las y los intérpretes cambian de un personaje a otro valiéndose de vestuario y atrezzo, desapareciendo y emergiendo de una escenografía monumental que genera múltiples escenarios (superando las 50 localizaciones) gracias a distintos módulos móviles, la iluminación y la interpretación. Para fusionar todo, generando la atmósfera que nos permita vivir la historia de nuestros personajes, "La Balada del Norte" cuenta con música en directo de la mano de David Varela. El espacio sonoro, ya sean canciones o sonidos, son generados, casi en su totalidad, en directo por las y los intérpretes de la obra.

Cerrando la propuesta, con todos los matices indicados, el objetivo es que el montaje de "La Balada del Norte" asalte cada espacio escénico donde se vaya a representar, generando un ambiente inmersivo de Revolución.



# LA BALADA DEL NORTE

ADAPTACIÓN DE LA NOVELA GRÁFICA DE ALFONSO ZAPICO

## La Balada del Norte

Madrid, 1933. Tristán Valdivia, periodista sin periódico, editor sin éxito y amante sin ilusión, abandona la capital para volver al norte. Allí le espera su padre, el marqués de Montecorvo. Son tiempos difíciles para el país, inmerso en las convulsiones de la segunda República, y el viejo aristócrata debe mantenerse a la cabeza de su feudo particular: la Compañía Mincera del Noroeste. De la negrura de los valles mineros de Asturias surgen personajes luminosos, y bajo el ruido atronador de las minas de carbón se escucha el susurro de una canción antigua. Los viejos y nuevos tiempos chocan brutalmente poniendo a prueba al protagonista, pronto a la humanidad entera. Este es el sonido de La balada del norte.

Continúa página 3

### Glosario de personajes históricos



Continúa página 4

## Contexto histórico de la revolución de octubre

La Revolución de octubre de 1934 estalló la noche del 4 de octubre en toda España. En Madrid en forma de huelga general, en Barcelona bajo el designio de una autoproclamada "república catalana" y en muchos otros lugares con más o menos violencia. Pero fue sobre todo en las Cuencas mineras de Asturias y León donde su existencia se prolongó durante dos semanas que dejaron dos millares de muertos y una profundísima herida.

Las particulares condiciones sociales de los territorios del carbón, en cuyos valles trabajaban miles de mineros y obreros metalúrgicos afiliados a sindicatos en pie de guerra por las duras condiciones de vida -y que disponían de abundante

dinamita- hizo que lo que parecía un intento de derrocar a un gobierno republicano indolente en el que entraban por primera vez ministros de la CEDA se convirtiera en una auténtica revolución.

Se destruyeron los cuarteles y se abrieron las puertas de las prisiones. Se pusieron en marcha prácticas de "comunidades libertarias" y fue abolido el dinero. Se cometieron tropelías y se llevaron a cabo auténticas heroicidades. Todo fue posible durante quince días que terminaron con una durísima represión militar que sometió el territorio, pero no pudo apagar el eco de la historia.

Continúa página 2

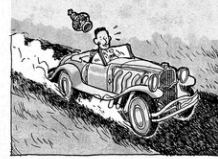


## Contexto histórico de la revolución de octubre

Entre 1909 y 1933, España vive una profunda crisis política y social marcada por la desigualdad, la represión y el conflicto entre clases. En 1909, el gobierno de Maura decreta la leva forzosa para enviar tropas a Marruecos, lo que provoca la Semana Trágica de Barcelona, una rebelión obrera duramente reprimida. Ocho años después, en 1917, estalla una huelga general revolucionaria, con gran impacto en las regiones mineras del norte, donde el ejército responde con extrema violencia, encabezado por el general Buguete y su "tren de la muerte". En 1931, la monarquía cae y se proclama la Segunda República. Alfonso XIII huye del país, pero

la esperanza republicana se ve empañada rápidamente por la violencia: huelgas, enfrentamientos en Guipúzcoa y Sevilla, y un linchamiento de guardias civiles en Castilblanco que desencadena más represión. En 1932, una revuelta anarquista en el Alto Llobregat es sofocada con dureza y sus líderes deportados a Guinea. Ese verano, el general Sanjurjo protagoniza un fallido golpe de Estado conocido como la Sanjurjada. En enero de 1933, ocurre la masacre de Casas Viejas, donde fuerzas del gobierno asesinan a 22 personas tras una revuelta campesina. Ese mismo mes, Hitler llega al poder en Alemania, y el líder de la derecha española, Gil-Robles, asiste al

congreso nazi en Núremberg, admirando su modelo. En noviembre, las elecciones generales dan la victoria a la derecha católica, marcando un giro autoritario en la política española. Estos años reflejan una España profundamente dividida, donde la inestabilidad política, la violencia institucional y las tensiones sociales auguran un conflicto aún mayor en el horizonte.



## Elenco



Carlos Dávila Enrique Dueñas Carmen Gloria García Ernesto González



Carla Loga Alberto Rodríguez David Varela Nerea Vázquez

## Ficha técnica

Autoría: Alfonso Zapico  
Dramaturgia y dirección: Luis Alija  
Ayudantía de dirección: María Prendes  
Coreografía y movimiento escénico: Estrella García  
Escenografía: Nuria Trabanco  
Vestuario y caracterización: Javier Noriega  
Ayudante de vestuario y caracterización: Bruno Galán  
Diseño iluminación: Carlos Dávila / Marta Allende  
Ejecución técnica: David Fernández  
Espacio sonoro y ejecución en directo: David Varela

Diseño y cartelería: Sergio Llunik  
Producción: Luis Alija  
Ayudantía de producción y diseño: Carla Loga  
Video Promocional: Javier Lueje  
Distribución: Sit and see / Iñaki Díez y Raquel Jiménez  
Agradecimientos: Astiberry Ediciones, Alfonso Zapico y Laboral Centro de Arte y Creación Industrial

## LA BALADA DEL NORTE

SI QUIERE SABER MÁS LEA LA BALADA DEL NORTE PUBLICADA POR LA EDITORIAL ASTIBERRI



### Glosario de personajes históricos



Gil Robles. Político español conservador, líder de la CEDA (Confederación Española de Derechas Autónomas).

Alejandro Lleroux. Pte. del Consejo de Ministros durante la Segunda República Española. Líder del Partido Radical. Su gobierno se forma gracias al apoyo de la CEDA.



Lluís Companys. Pte. de la Generalitat de Cataluña que durante la Revolución de Octubre de 1934, proclamó el "Estado Catalán dentro de la República Federal Española" como protesta contra la entrada de la CEDA en el gobierno central.



Francisco Franco. Militar español, ascendido recientemente a general. Se le recordará mucho por su papel en la represión de la revolución, pero a partir de 1936 se hará más notoria.



Pasiónara (Dolores Ibárruri). En 1934 era dirigente del Partido Comunista de España y redactora del diario Mundo Obrero. Tras la derrota de los revolucionarios tejó una red de solidaridad desde Madrid.

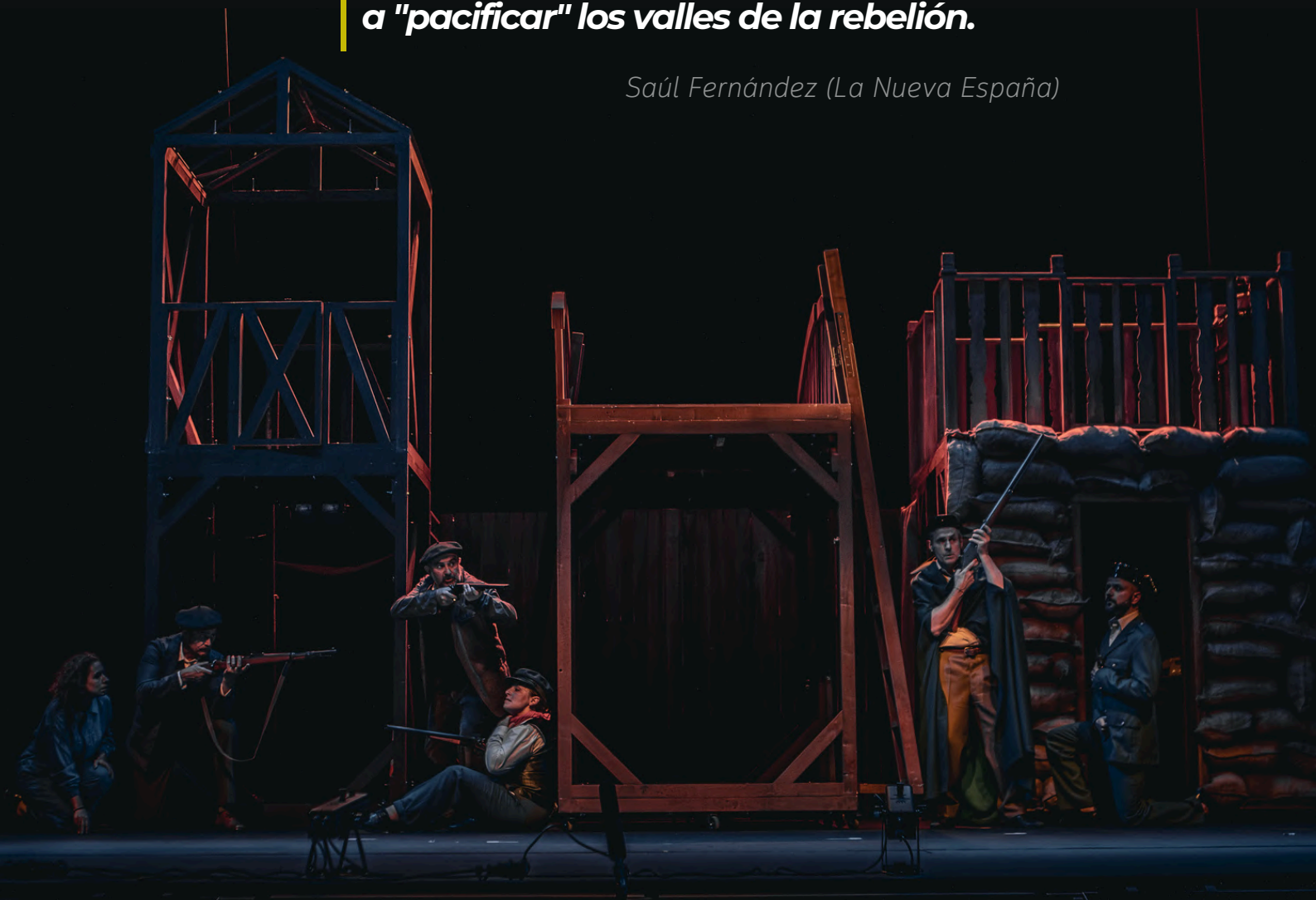
Lisardo Doval. Guardia Civil conocido por liderar la represión en Asturias durante la Revolución de Octubre de 1934.

**Para contar la historia de una revolución no hace falta un ejército, basta con un director insensato y un comando suicida de ocho actores y actrices para meter todo un valle minero bajo los focos y encarnar a cien personajes.**

*José Busto (El Comercio)*

**Da gusto escuchar a los personajes de uno y otro lado del palacio: separados por una muralla que llevó a los regulares a "pacificar" los valles de la rebelión.**

*Saúl Fernández (La Nueva España)*



CRÍTICA TEATRAL  
JOSÉ BUSTO

## Alija y el síndrome de Peter Jackson



**H**ay una forma de chifladura consistente en coger una obra inabarcable, un monumento de miles de páginas venerado por una legión de fieles, y decir: sujétame el cubata que esto lo meto yo en un escenario. Cuando Peter Jackson decidió que podía meter la 'Tierra Media' en tres películas, todos pensaron que era suicida condensar mitología, lenguas inventadas, guerras mundiales y viajes íntimos en un metraje digerible. Luis Alija parece haber contraído ese mismo síndrome al adaptar los cuatro tomos de esa obra maestra llamada 'La balada del norte' del inigualable Alfonso Zapico, nuestro flamante Premio Nacional de Cómic. Saltantes Teatro introduce un elefante en una caja de zapatos sin que se rompa el elefante ni la caja

Al igual que Jackson entendió que 'El Señor de los Anillos' iba sobre la amistad, Alija entiende que la obra de Zapico va sobre la dignidad. El texto revela una cirugía narrativa palmaria. Donde Zapico tenía el lujo del tiempo y la viñeta para explicar el contexto histórico, Alija construye un sistema de montaje paralelo, una dialéctica escénica que salta de la oscuridad de la mina al brillo del palacete del Marqués en un ritmo endiablado que suple la falta de efectos especiales con una carpintería teatral impecable. El riesgo más evidente de este síndrome es el mosqueo del purista. Sin embargo, aquí la esencia permanece intacta. Apolonio, con su sentencia de que «en la mina se muere, pero no se mata», se convierte en el Aragorn de la historia. Un líder reacio que carga con el peso moral de un mundo que se desmorona. La obra logra que el estruendo de la dinamita y el silencio de la iglesia pesen como las batallas de la Tierra Media.

Adaptar 'La balada del norte' es un trabajo de locos porque implica rescatar la memoria sentimental de un pueblo. Alija demuestra que padece la fiebre creativa necesaria para demostrar que el teatro todavía puede contar grandes historias épicas. Y que para contar la historia de una revolución no hace falta un ejército, basta con un director insensato y un comando suicida de ocho actores y actrices para meter todo un valle minero bajo los focos y encarnar a cien personajes. El comando suicida, los ocho del patibulo, son enviados al frente para defender una trinchera inabarcable de personajes. Alberto, telúrico y desgarrador, sostiene la tragedia. Nerea transita con fiereza de la ingenuidad de palacio al barro del fusil. Enrique encarna al tísico con el cinismo contenido de Val Kilmer. David inyecta el pulso crudo del sindicalismo de barricada. Carlos es un camaleón que rezuma arrogancia clasista para luego mancharse de carbón. Ernesto bucea en la podredumbre institucional con solvencia aterradora. Carmen sostiene la retaguardia con mucha clase. Carla alardea de ovarios transfigurándose imparabile. Y juntos conquistan una victoria que parecía imposible.

Para sostener semejante salvajada, la impresionante escenografía de Nuria Trabanco funciona como un campo de batalla modular, como una arquitectura del ingenio que hace que la topografía de la obra respire, sangre y lata con el mismo pulso enfurecido que la propia revolución, logrando el milagro de comprimir la inmensidad de un valle herido en la desnudez innegociable del escenario. Su diseño opera como las forjas de Isengard, como un mecano opresivo que el elenco ensambla a la vista del público para transmutar fosas asfixiantes en barricadas urbanas y convirtiendo la escenografía, junto con la iluminación de Dávila y Allende, en el noveno actor de esta barbaridad.

Teatro Palacio Valdés con todo vendido y público atónito por la certeza absoluta de haber presenciado un hito escénico del teatro asturiano. Corran a verla, insensatos.



# La Nueva España

Opinión



Saúl Fernández

05 MAR 2026 21:32

## + Rebelión en Asturias

“La balada del norte” en realidad es una tetralogía escrita y dibujada por el autor blimeino Alfonso Zapico, uno de los principales del cómic español de este tiempo.

Se trata de una ficción en torno a la Revolución de Asturias, una ficción que cruza, de cuando en vez, la historia verdadera. Así el amor del hijo del marqués y de la hija del minero se mezcla con la presencia de Belarmino Tomás, el general Franco o la Pasionaria...

Eso fue al principio, Luis Alija, uno de los productores de teatro más destacados del momento, es el responsable de haber trasladado a la escena esos cuatro volúmenes gráficos consiguiendo por primera vez, un espectáculo teatral con origen en una historieta y, después, un montaje tan enorme como superlativo. Y grande lo es por varias razones: porque la escenografía de Nuria Trabanco (piezas móviles) cobra protagonismo principal en el desarrollo de la tragedia (son

varias las decenas de personajes a los que dan vida los ocho actores sobre las tablas) y, sobremanera, esto precisamente, ocho actores para mostrar una historia en la que hay política y, a la vez, amor en los páramos a lo “Cumbres borrascosas”. Todo eso, además, ayudado por un vestuario de relumbrón (de Javier Noriega). “La balada del norte”, con todas las herramientas para ser una producción a lo grande.

Teatro Saltantes, la compañía de Alija y de Nerea Vázquez, llenó el teatro Palacio Valdés, en Avilés, antes de anoche (y eso que era miércoles: se da la circunstancia de que mientras se desarrollaba el montaje, bajó una niebla pedregosa a las calles de la ciudad). Y fue una fiesta ver a Alberto Rodríguez como el minero sin compromiso político y sindical que termina “fugao” en el monte. Da gusto escuchar a los personajes de uno y otro lado del palacio: separados por una muralla que llevó a los regulares a “pacificar” los valles de la rebelión.













# sobre Saltantes Teatro



El 18 de noviembre de 2013 nace Saltantes Teatro de la mano de Luis Alija y Nerea Vázquez, ambos Licenciados en Arte Dramático en la ESAD de Asturias.

En sus más de 10 años de trayectoria han llevado a los escenarios más de una decena de producciones. Teatro familiar, cuentacuentos, teatro juvenil, musical, terror psicológico, histórico, freak... Variedad de estilos y temáticas se pueden encontrar en su cartelera. Además de distintos tipos de actividades y proyectos dentro del ámbito cultural y teatral, como puede ser Dramática Insania.

Sus últimas producciones son "Misery" (Premio Oh! 2023 a Mejor Producción), "El Gorrumbu" (Premiu Nel Amaro 2023), "El Chigre Menguante" (Premio Oh! 2024 a Mejor Escenografía y Mejor Autoría) y "La Parábola del Carbón" coproducido por la Térmica Cultural de Ponferrada.

En 2025 afrontan dos nuevos proyectos. "La Folclórica", adentrándose en el mundo de los conciertos con la voz de Nerea Vázquez y música en directo de Carla Armas. Y por otro lado continúan en la línea que dejaron marcada con sus últimos espectáculos sobre la identidad del norte de España, llevando a escena la novela gráfica de Alfonso Zapico "La Balada del Norte".

Imagen del espectáculo "El Dorobado"



Imagen del espectáculo "La Parábola del Carbón"



Imagen del espectáculo "Misery"



Imagen del espectáculo "El Chigre Menguante"





# CONTACTO

## PRODUCCIÓN

LUIS ALIJA - 659 550 376  
SALTANTESTEATRO.PRODUCCION@GMAIL.COM

[HTTPS://SALTANTESTEATRO.COM/](https://saltantesteatro.com/)



## DISTRIBUCIÓN

IÑAKI DÍEZ - 627 268 319  
INAKI.DIEZ@SITANDSEE.ES

RAQUEL JIMÉNEZ - 690 159 692  
RAQUEL.JIMENEZ@SITANDSEE.ES

[HTTPS://SITANDSEE.ES/](https://sitandsee.es/)



# LA BALADA DEL NORTE

DE ALFONSO ZAPICO